



顾振彪

阅 读 1+1 工 程

根据教育部语文课程标准编写 青少年必读的100部中外名著

著名语文教育专家顾振彪主编



【法】巴尔扎克◎著



高 老 头

APPRECIATIONS OF THE SELECTED MASTERWORKS



1+1 解 释

- ◎【中外名著+教育专家】精挑细选必读书目
- ◎【北大附中+清华附中】名师团队解读名著
- ◎【阅读能力+写作水平】双向突破快速提高
- ◎【导读点评+综合测试】读透名著答好考题

吉林美术出版社 | 全国百佳图书出版单位

阅 读 1+1 工 程

根据教育部语文课程标准编写 青少年必读的100部中外名著



高 老 头



丛书主编：顾振彪 顾问：程翔 赵谦翔

1+1 解 释

- ◎【中外名著+教育专家】精挑细选必读书目
- ◎【北大附中+清华附中】名师团队解读名著
- ◎【阅读能力+写作水平】双向突破快速提高
- ◎【导读点评+综合测试】读透名著答好考题

吉林美术出版社 | 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

高老头/顾振彪主编. —长春:吉林美术出版社,
2010.1
(阅读1+1工程)
ISBN 978-7-5386-3848-6
I. 高… II. 顾… III. 长篇小说-法国-近代-缩写本
IV. I565.44

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第008474号

阅读1+1工程(第七辑 中外文学类)

高老头

出版人:石志刚
策 划:宋鑫磊 李志刚
主 编:顾振彪
执行主编:申敬爱 张长春
顾 问:程 翔 赵谦翔
责任编辑:孙 纲
装帧设计:刘小红

出版发行:吉林美术出版社(长春市人民大街4646号)
www.jlmspress.com

印 刷:北京市业和印务有限公司
版 次:2010年1月第1版 2010年1月第1次印刷
开 本:787×1092 1/16
印 张:14.5
字 数:209千字
印 数:1~10000
书 号:ISBN 978-7-5386-3848-6
定 价:16.50元

书路领航

SHULULINGHANG

作者简介



巴尔扎克(1799—1850),法国作家,生于法国中部图尔城一个中产者家庭。1829年,巴尔扎克完成长篇小说《朱安党人》,这部取材于现实生活的作品为他带来了巨大声誉,也为法国批判现实主义文学奠定了基石。他一生共创作了96部长、中、短篇小说和随笔,总名为《人间喜剧》。其中代表作为《欧也妮·葛朗台》和《高老头》。他在小说结构方面匠心独运,多种多样,不拘一格,并善于将集中概括与精确描摹相结合、以外形反映内心本质等手法来塑造人物。他还善于以精细入微、生动逼真的环境描写再现时代风貌。恩格斯称赞其《人间喜剧》写出了贵族阶级的没落衰败和资产阶级的上升发展,提供了社会各个领域无比丰富的生动细节和形象化的历史材料。

1819年冬,在巴黎拉丁区有一个叫伏盖公寓的包饭客房,这里住着各种各样的人。69岁的高老头在6年前结束了买卖后,也住到了伏盖公寓。当时,他住在公寓最好的房间,每年交1200法郎的膳宿费。由于他衣着讲究,人们都叫他高里奥先生。公寓的寡妇老板娘还向他搔首弄姿,想改嫁给他当一名本地区的阔太太。第二年年末,高老头就要求换次等房间,膳宿费也减为900法郎。大家把他当做“恶癖、无耻、低能所产生的最神秘的人物”。第三年,高老头又要求换到最低等的房间,每月房钱降为45法郎,人也越来越瘦,看上去活像一个可怜虫。最后高老头的这个谜终于被拉斯蒂涅揭开了。

拉斯蒂涅是从外地来巴黎读大学的青年,出身于破落贵族家庭,热情而有才气,想做一名清廉正直的法官,但巴黎豪华生活的刺激加强了他对权力、地位的渴求与出人头地的愿望。通过姑母的引荐,他结识了远房表妯——巴黎社交界地位显赫的鲍赛昂子爵夫人。通过表姐他知道了隐藏在高老头身上的秘密。高老头是法国大革命时期起家的面粉商人,中年丧妻。他把自己所有的爱都倾注在两个女儿身上,从小给她们良好的教育,出嫁时,给了她们每人80万法郎的陪嫁,让大女儿嫁给了伯爵,做了贵妇人;小女儿嫁给银行家,当了阔太太。哪知不到两年,女婿竟把他赶出家门,他便搬进了伏盖公寓。在表姐的指点下,拉斯蒂涅走上了巴结上流社会妇女的奋争之路。同时受伏脱冷的蛊惑,他差点干上了杀人骗财的勾当,最后由于伏脱冷的被捕而终止。

在两个女儿索要金钱的逼迫下,高老头被榨干了身上的最后一滴血。贫病交加的高老头在伏盖公寓中奄奄一息,他还盼望着两个女儿能来见他一面。拉斯蒂涅差人去请高老头的两个女儿,但两个女儿都推三阻四不来。高老头最后含恨离世,只有拉斯蒂涅张罗着他的丧事,两个女儿、女婿只派了两驾空车跟在灵柩后面。拉斯蒂涅目睹这一幕幕悲剧,随着高老头的埋

葬也埋葬了自己最后一滴同情的眼泪，他决心向社会挑战。

艺术特色

1. “人物再现法”的运用

在这篇小说中，作者第一次使用他创造的“人物再现法”，它不仅使我们看到人物性格形成的不同阶段，而且使一系列作品构成一个整体，成为《人间喜剧》的有机组成部分。在此，一些主要人物，如拉斯蒂涅、鲍赛昂子爵夫人、伏脱冷纷纷登场亮相，《人间喜剧》拉开了序幕。

2. 典型环境中的典型人物

在这部小说中，作者设置了典型环境，让典型人物活动于其中，使人与人的金钱关系与环境相契合；典型人物的刻画是巴尔扎克作品的最大特色，不论是外貌描写还是心理刻画，甚至一个细节，如高老头每吃一块面包都要放在鼻下嗅一嗅，都使人物更鲜明生动；人物语言的个性化也见作者的写作功力，贵族沙龙中的语言与逃犯的语言绝不一样。

3. 精致的结构

小说以高老头和拉斯蒂涅的故事为两条主要线索，又穿插了伏脱冷、鲍赛昂夫人的故事。随着高老头之谜在拉斯蒂涅眼前展现、解开，情节步步推向高潮。伏脱冷被捕、鲍赛昂夫人被弃、高老头惨死，拉斯蒂涅都是目睹者、见证人。社会的丑恶证实了他接受的反面教育，高老头埋葬之日，也是拉斯蒂涅的青年时代结束之时。几条线索紧密交织、环环相扣、步步深入，起着互相深化、互为补充的作用，从而深刻地表现了作品的主题。

4. 对比手法的广泛运用

艺术上的对比手法在《高老头》中运用得十分广泛。伏盖公寓与鲍赛昂府的强烈对比，不仅促使拉斯蒂涅个人的野心猛烈膨胀，而且表明不管是声威赫赫的豪门大户还是穷酸暗淡的陋室客栈，一样充斥着拜金主义，一样存在着卑劣无耻。高贵庄重的鲍赛昂夫人与粗俗强悍的伏脱冷形成鲜明对比：一个文质彬彬，一个直言不讳，但不同的语言却又揭示了同样的道理。

此外,还有高老头女儿的穷奢极欲与高老头的贫苦窘困对比,鲍赛昂夫人退隐时热闹的局面与凄凉心情对比,等等。这种鲜明对比的手法,使作品的主题更加鲜明突出。

人物画廊

1. 高老头

高里奥出身微寒,年轻时以贩卖挂面为业,后来当上供应军队粮食的承包商而发了大财。他疼爱他的两个女儿,让她们打扮得珠光宝气,花枝招展,最后以 80 万法郎的陪嫁把她们嫁给了贵族子弟,使面粉商的女儿成了伯爵夫人。然而两个女儿挥金如土,像吸血鬼似地榨取父亲的钱财,当老人一贫如洗时,再也不许父亲登门,使之穷困地死在一间破烂的小阁楼上,女儿们连葬礼都不参加。

2. 拉斯蒂涅

他原为一个外省贵族青年,想来巴黎进大学,然后重振家业。但目睹上流社会的挥金如土、灯红酒绿后,他往上爬的欲望倍增。在鲍赛昂子爵夫人和逃犯伏脱冷的唆使下,他日益丧失正直的良心,开始为金钱而出卖正直,特别见证了高老头的两个女儿对待父亲像榨干的柠檬一般以后,更坚定了向资产阶级的道路走下去的决心。

3. 鲍赛昂子爵夫人

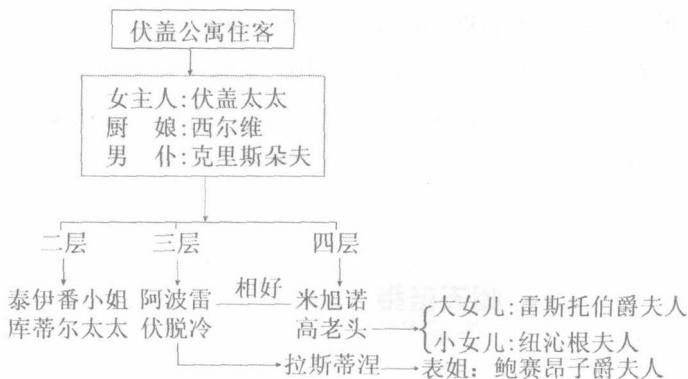
她出身名门贵族,是巴黎社交界的皇后,只因缺乏金钱而被情人抛弃,被迫退出巴黎上流社会。高贵的门第再也敌不过金钱的势力。她在后来的小说中因为同样的原因又一次被金钱出卖。她的遭遇告诉人们,贵族阶级除了失败之外不可能有更好的命运,金钱才是这个世界的主宰。

4. 伏脱冷

这个在逃苦役犯对社会本质看得入木三分。他用赤裸裸的语言道破了资产阶级的道德准则,“要弄大钱,就该大刀阔斧地干”。他唆使拉斯蒂涅去追求被银行家泰伊番赶出家门的女儿,再派人杀死她的哥哥,这样拉斯蒂涅就能得

到泰伊番小姐 100 万法郎的陪嫁,而他则能从中抽取 20 万法郎的报酬

人物关系表



阅读指导

阅读这部作品首先需要了解其写作背景。19 世纪上半叶是法国资本主义建立的初期,拿破仑在 1815 年的滑铁卢战役中彻底败北,由此波旁王朝复辟,统治一直延续到 1830 年。复辟时期,贵族虽然从国外返回了法国,耀武扬威,不可一世,可是他们的实际地位与其在法国大革命以前不可同日而语,因为资产阶级已经强大起来。刚上台的路易十八不得不颁布新宪法,实行君主立宪,向资产阶级做出让步,以维护摇摇欲坠的政权。资产阶级虽然失去了政治权力,却凭借经济上的实力与贵族相抗衡。到了复辟王朝后期,资产阶级不仅在城市,而且在贵族保持广泛影响的农村,都把贵族打得落花流水。复辟王朝实际上大势已去。巴尔扎克比同时代作家更敏锐,独具慧眼地观察到了这

个重大社会现象,《高老头》正是以 1819 年底到 1820 年初的巴黎作为写作背景的。

其次,作品主题非常深刻。《高老头》着重揭露批判的是资本主义世界中人与人之间赤裸裸的金钱关系。主要写了两个平行而又交叉的故事:退休面粉商高里奥老头被两个女儿冷落,悲惨地死在伏盖公寓的阁楼上;青年拉斯蒂涅在巴黎社会的腐蚀下走上堕落之路。同时还穿插了鲍赛昂夫人和伏脱冷的故事。通过寒酸的公寓和豪华的贵族沙龙这两个不断交替的主要舞台,作家描绘了一幅幅巴黎社会人欲横流、极端丑恶的图画,暴露了在金钱势力支配下资产阶级的道德沦丧和人与人之间的冷酷无情,揭示了在资产阶级的进攻下贵族阶级必然灭亡的趋势,真实地反映了波旁王朝复辟时期的社会特征。

相关链接

傅雷先生在 1963 年首译的《高老头》版本,人民文学出版社在 1977 年又重新出版。读者可以参考阅读。



目 录
CONTENTS

书路领航.....	1
作者简介	1
故事梗概	2
艺术特色	3
人物画廊	4
人物关系表	5
阅读指导	5
相关链接	6
伏盖公寓[精读]	1
两处拜访	49
进入上流社会	75
鬼上当	118
两个女儿	162
父亲的死[精读]	190
综合测试.....	217
读后感	220

伏盖公寓[精读]

导语

小说中的伏盖公寓是一个怎样的公寓呢？让我们进入这个公寓看一看，进而了解一下主人公高老头与这个公寓又有什么关系。

伏盖太太这位娘家姓龚弗朗的老妇人，在巴黎拉丁区与圣马尔索城关之间的圣热内维埃弗新街开着一所平民公寓，已有四十年之久了。

人称此公寓为伏盖公寓，不论男女老幼，来者不拒，而且声誉不错，从未因风化问题而遭到任何中伤。事实上，三十年间也不曾有年轻女士前来住宿，青年男子若不是家里提供的生活费着实微薄，也断不肯住到这里。即便如此，当1819年，发生了这部悲剧的时候，伏盖公寓里倒确实确实住着一位可怜的少女。近来的文学作品大都以惨剧为主题。

悲剧这个词被用得既滥又牵强，我们眼下再用，似乎有些丢失面子，但这里却非用不可：这倒不是因为这个故事真的有多少悲剧的意味，而是这部小说写完后，也许intra muros et extra 读者会洒下几滴眼泪。出了巴黎城，该书还会被人理解吗？恐怕值得怀疑。这场戏里对当地的考证和地方色彩比比皆是，其特色也只有住在蒙马特尔高地和蒙鲁日小丘之间的人才能赏识。在这

名师批注

|| 知识链接 ||

拉丁文：城墙内外，这里的城无疑是指巴黎。

名师批注

|| 知识链接 ||

毗湿奴，婆罗门教和印度教之主神，节日出游，其像被置于车上，善男信女对其顶礼膜拜。

|| 阅读看点 ||

引用莎士比亚名剧《亨利八世》中的台词“一切都是真情实事”。作者的写实手法在此凸显。

个著名的盆地里，墙壁上的石灰随时都会落下，黑色的泥浆纵横阡陌，充满着人间真正的痛苦和虚假的欢乐，老是动荡不安，令人生畏。因此，不发生非同寻常的事件，人们是不会对其稍加留意的。然而，这里也确实时刻发生一些不幸。恶与善交织在一起，显得伟大而庄严。自私自利、唯利是图者少不了驻足叹息一番，但他们的同情稍纵即逝，犹如一口吞下一只甘美的果子那样痛快。文明之车，就像毗湿奴的神车，若有一颗顽固不化之心挡住了车轮，稍作顿挫，便断然将铁心碾碎，浩浩荡荡地继续前进。你们读者大概也是如此：雪白的手捧了这本书，埋在软绵绵的安乐椅里，想道：也许这部小说能够让我消遣一下。读完了高老头隐秘的痛史以后，你依旧胃口很好地用晚餐，把你的无动于衷推给作者负责，说作者夸张，渲染过分。殊不知这惨剧既非杜撰，亦非小说。一切都是真情实事，真实到每个人都能在自己身上或者心里发现剧中的要素。

膳宿公寓的房产归伏盖太太所有，位于圣热内维埃弗新街街尾，地面朝弓弩街方向倾斜，形成一处陡坡，车马上下艰难，大都得绕道而行，使得慈谷军医院与先贤祠之间的街道越发清静了。那两座建筑物染黄了左邻右舍，穹顶投下的阴影使一切显得黯淡无光，周围的气氛也因之萧条了。石砌的街面干巴巴的，阴沟里也不拖泥带水，野草顺着墙根往上长。即使无忧无虑的人到了这里，也会受到感染，和所有过路的人一样，心情顿时沉重起来。一辆马车驶过，辘辘辘辘，搅得满街不宁，以为出了什么大事；屋子都毫无生气，墙壁散发出阴沉的牢狱气息。一个迷路的人在此只能看到几家公寓和私塾。到处弥漫着的苦难和烦忧，垂垂老矣的老翁或是心里想作乐但却不得不拼命工作的年轻人比比皆是。可以说，

名师批注

|| 写作看点 ||

用形象的比喻，写出了伏盖公寓所处的环境是多么的凄凉。

|| 阅读看点 ||

这儿曾经是性病医院，暗示这一带人物的复杂性。

巴黎城内没有哪个区比这里更丑恶悲惨却不为人所知了。特别是圣热内维埃弗新街，它就像是一个铜质镜框，为这个故事镶了个再合适不过的边。为使诸位体会得深，用多么灰冷的色调和阴郁的描写也不过分。就像去参观地下墓穴，越往下走去，光线也就越来越暗，导游的声音也越来越奇怪陌生。这样的比喻并不过分。枯竭的心灵与空空的脑壳相比，谁能说出哪个更加可怕呢？

公寓的正面是一个小园子，因此，整座房子与圣热内维埃弗新街成直角，从街上可以看见整座房子。在房屋与园子之间，沿着正墙有一条铺着石子的微凹的墙沿，宽近两米，墙沿前面，开了一条沙子甬道，两旁排列着蓝白双色的大陶盆，里面种植着天竺葵、夹竹桃和石榴。甬道口，有一道中门，门上横着一块牌子，写着：伏盖之家；下面还有一行小字，写着：膳食公寓，不论男女，敬请惠顾。白天，从一道带响铃的栅栏门上望去，在小石板路的尽头，临街的那堵墙上画着一个淡青色的神龛，是街区一个画家的手笔。在这幅画的凹处，竖着一尊爱神像。浑身斑驳的釉彩，一般喜欢象征的鉴赏家可能认做爱情病的标记，那是在邻近的街坊上就可医治的。神像座上模糊的铭文，令人想起雕像的年代，伏尔泰在1777年回到巴黎大受欢迎的年代。那两句铭文是：不论你是谁，她总是你的师傅，现在是，曾经是，或者将来是。

一到黄昏，栅栏门就换成木板门。小花园与正墙一样宽，花园两边有界墙，一道临街，一道与邻居分开，上面挂满了常春藤，在巴黎城中堪称一景，分外引人注目。沿墙种了一排果树和葡萄，枝叶遮天蔽日，但满树的果子却总也长不大。伏盖太太年年为此犯愁，也成了与房

名师批注

|| 阅读看点 ||

对伏盖公寓建筑本身的细致描绘，交待了故事发生的具体场景。

|| 知识链接 ||

《忒勒玛科斯历险记》，十八世纪法国散文家费讷隆的小说，内容描写特洛伊战争结束后，希腊英雄尤利西斯在归途中失踪，其子忒勒玛科斯为寻父历尽艰险的故事。

客闲聊的话题。沿着这两堵墙各有一条狭窄的小路，通向一片椴树林。伏盖太太虽说生在龚费朗家，却总是发不准“椴”这个音，房客们从发音规则上反复纠正她也拗不过来。两条侧道之间是一块朝鲜蓟，两边栽的果树修成纺锤形，四周种了一圈酸模、生菜和芹菜。椴树荫下，支着一张绿色圆桌，周围放了几把椅子。盛暑闷热难当，简直可以孵化出小鸡来，喝得起咖啡的顾客便常来细品这种消暑饮料。

房子由粗沙石建成，共有四层，还带个阁楼，墙面粉刷的是巴黎常用的那种难看的黄色。每层楼上开五扇小窗，遮阳的窗栅高低不齐，侧面开两扇窗，楼下的围着铁栅和铁丝网。正房后面的院子宽约二十尺，挤挤挨挨地养了猪呀、鸭呀、兔子什么的；院子顶头是堆木柴的棚子，棚子与厨房后窗之间挂了个食品柜，柜下滴滴答答地淌着从洗碗池里冲洗出的污水，院子有扇窄门通往圣热内维埃弗新街，厨娘为了避免瘟疫，就用水冲洗，把垃圾从这扇门里打扫出去。

底层本来就打算供房客公用，从临街的两扇窗子取光，另有一扇落地门窗让他们进出。这间客厅与餐厅相通，餐厅与厨房之间隔着楼梯间，梯级是用小木板和擦得亮闪闪的彩色地砖拼成的。客厅里摆着几只单人沙发和套有下摆带须的皱褶布套的椅子，那些皱褶时而无光，时而亮堂，没有比看见这个景象更凄凉的了。客厅中央摆着一张圆桌，灰色大理石的桌面上放着一套现今到处可见的白瓷茶具，茶具上镶着的一条条金线剥落已半。这间屋子的地板很差，护墙板上贴着漆布，漆布上的图案表现的是《忒勒玛科斯历险记》的主要场面，里面的经典人物是彩绘的。在装栏杆的百叶窗之间的墙板上为房客们呈现出一幅卡吕普索宴请尤利西斯的儿



名师批注

|| 阅读看点 ||

通过“炉膛”这个细节说明了伏盖太太的小气。

|| 阅读看点 ||

可想而知，隔壁的饭厅情况有多么的糟糕。

子的画面。四十年来，这幅画常引起年轻房客的嘲讽，这样，在他们调侃自己因穷而来凑合的饭菜时，就以为可以把自己拔高了。壁炉是石砌的，炉膛干干净净，说明只有在重大节日时才生火。壁炉上沿的两边摆设着两只花瓶，插满了纸花，罩在罩子里显得很陈旧；当中摆着一只灰蓝色大理石摆钟，外形丑陋。

这间屋子有股说不出的味道，应当叫做公寓味道。那是一种闭塞的、霉烂的、酸腐的气味，叫人发冷，吸在鼻子里潮腻腻的，直往衣服里钻；那是刚吃过饭的饭厅的气味，酒菜和碗盏的气味，救济院的气味。老老少少的房客特有的气味，跟他们伤风的气味合凑成的令人作呕的成分，倘能加以分析，也许这味道还能形容。话说回来，这间客室虽然教你恶心，同隔壁的饭厅相比，你还觉得客室很体面、芬芳，好比太太们的上房呢。

餐厅全部安装了护墙板，原始的油漆色彩现在已经荡然无存，布满了斑斑污垢，构成了奇形怪状的图像。靠墙立着几张油腻腻的碗橱，上面放着黯淡无光的长颈大肚玻璃瓶，几片镀锡金属圆垫子，一摞图尔内产的蓝边厚瓷盘。餐厅角里放置一张有编号的多格橱柜，用来存放房客的餐巾，每位房客的餐巾布满了油迹酒点。另外一些牢不可破的家具，找不到地方安置，只好撂在那里，与养老院文明不相上下。您还可以看到一只晴雨表，一到下雨天，表中就会跳出一个教士来；还有一些令人作呕的蹩脚木刻画，都配有黑漆描金的木镜框；一口镶铜的玳瑁挂钟；一只绿色的火炉；几盏油灰积垢的油灯；一张铺着油毡布的长条桌，桌面油垢之厚，竟引起一位包伙不留宿的顾客兴之所至用手代笔在上面划出自己的大名；几张缺胳膊少腿的椅子；破烂的脚垫拖着散开的草辫，旧脚炉炉口碎了，合页松脱，木座子黑得像

名师批注

|| 写作看点 ||

细致的肖像描写与环境挂上钩,交待了女主人伏盖太太的形象。

|| 阅读看点 ||

可见伏盖太太的面容表情因人因事而改变,其人品也如同所处的环境一样阴暗而复杂。

炭。总之,这里的家具都那么破旧、陈腐、开裂、虫蛀,老气横秋,残破不堪。要详细地说明它们,只怕非得长篇大论不可,这样既影响读者的雅兴,也会使性急的人无法忍受。红色的地砖,因为年深日久的摩擦和上色,被划出深深浅浅的条纹。一句话,所有的迹象都显示着贫穷,一种显见的、无遮掩的贫穷,虽没有泥水,却已污迹重重;虽没有残碎,里面却早已腐朽了。

早晨将近七点钟,伏盖太太的猫先于它的女主人,跳上餐橱,嗅了嗅橱里盖上盘子、盛着牛奶的碗,发出报晨似的呼噜声。这是这间屋子一天中的黄金时代。不多久,这位寡妇出现了,她古里古怪地戴着一顶罗纱无檐网眼帽,帽下挂着一圈凌乱的假发,脚上套了一双歪歪扭扭的拖鞋,蹒跚地走进来。她的脸皱巴巴、胖乎乎的,正中隆起一只鹰钩鼻,一双小手肉墩墩的,身体又肥又厚,就像一个虔诚的教徒;她的胸脯鼓鼓的,晃晃荡荡,与这间透出阵阵阴气、隐伏着不法交易的餐室倒很相宜。伏盖太太呼吸着里面热烘烘、臭熏熏的空气,从不恶心。

她的面貌像秋季初霜一样新鲜,眼睛四周布满皱纹,表情可以从舞女那样的满面笑容,一变而为债主那样的竖起眉毛,板起脸孔。总之她整个人品足以说明公寓的内容,正如公寓可以暗示她的人品。监狱少不了牢头禁卒,你想象中决不能有此无彼。这个小妇人的没有血色的肥胖,便是这种生活的结果,好像传染病是医院气息的产物。罩裙底下露出毛线编成的衬裙,罩裙又是用旧衣衫改的,棉絮从开裂的布缝中钻出来。这些衣衫就是客室、饭厅和小园的缩影,同时也泄露了厨房的内容与房客们的为人。她一出场,舞台面就完全了。

伏盖太太年纪五十上下,其命运同“所有饱经风霜



名师批注

的女人”也不相上下。她目光呆滞，一脸无可指责的神气，活脱脱像个中间商，为卖个高价会跟顾客争得面红耳赤，并准备不顾一切来缓解自己的厄运，倘若现在还有乔治或皮什格吕可以出卖，她立刻便会去告发。不过，房客们都说，她到底还是“心地善良的女人”，他们以为她真的跟自己一样穷酸，只听她成天唉声叹气，咳嗽气喘不止。伏盖先生原先是一个什么样的人？她从来闭口不谈这个死鬼。他是怎样败了家产的？她一言以蔽之：惨遭不幸。他对她很不好，只给她留下一双眼睛用来流眼泪，一幢房子维持生计，以及不同情任何倒霉蛋的权利。因为，她说，她什么苦都吃过。胖厨娘西尔维一听见女主人急促的脚步声，便连忙为寄宿的房客开早餐。

一般的客人只包每月三十法郎的一顿晚饭，在本书讲述的故事发生之时，伏盖公寓里共有七位客人住宿。二楼上的两套房间，是全屋最好的，小的那套伏盖太太自己住，另一套租给了库蒂尔太太，她是前共和政府军需官的遗孀，和她同住的是位年轻的少女，维克托莉·泰伊番小姐，把库蒂尔太太当母亲看。她们俩的膳宿费是一年一千八百法郎。三楼的两套房间，一套住着个老人，名叫波阿雷，另一套住的是个年约四十岁，头戴假发，染黑胡子的男人，自称是退休商人，名叫伏脱冷。四楼有四个房间，老小姐米旭诺住一间，以前做面条和淀粉生意的高老头住一间，还剩两间预备租给过路的客人，比如穷学生。他们和高老头和米旭诺一样，每月只付四十五法郎连吃带住。这些人面包吃得太多，因此，除非没有别的房客，否则伏盖太太是不愿招待这些人的。

其时，这两间房间的其中一间住着一个年轻人，他

|| 写作看点 ||

“死鬼”这个词写出了伏盖太太内心对伏盖先生的讨厌和恨意。

|| 阅读看点 ||

这段文字交待了伏盖公寓中七位房客各自的身份和基本情况。